**Formulär 4**

**Information om beslut att vägra erkännande (helt eller delvis) av ett beslut om bötesstraff**

**(till skillnad från fullständigt erkännande och fullständig verkställighet)**

**Artiklarna 4, 7, 14 och 20 i rambeslut 2005/214/RIF[[1]](#footnote-1)**

***Information från den verkställande staten till den utfärdande staten***

|  |
| --- |
| **a)**  **Myndighet i den verkställande staten (avsändare)**  Officiellt namn:………………………………………………………………………………………  Kontaktuppgifter:..........................................................................................  **Myndighet i den utfärdande staten (mottagare)**  Officiellt namn:………………………………………………………………………………………  Kontaktuppgifter:.......................................................................................... |
| **b)**  **Ärendebeteckning i den verkställande staten:...............................................................**  **Ärendebeteckning i den utfärdande staten:........................................................... ……………………………………………** |
| **c)**  **Den berörda personens namn: ……………………………….……..………………………**  **Födelsedatum och födelseort: ……………………………….……..…………………………………**  **Bostadsort: ……………………………….……..………………………………………**  **ELLER**  **Den berörda juridiska personens namn: ……………………………….……..………………..**  **Registrerat säte: ……………………………….……..………………………………………** |

|  |
| --- |
| **d.1) Beslut om erkännande och verkställighet enligt artikel 7**  vägran att erkänna och verkställa[[2]](#footnote-2). Datum:……..………………  delvist erkännande och delvis vägran att verkställa[[3]](#footnote-3). Datum: ……………………..  Föregående samråd om vägran och/eller delvist erkännande mellan den utfärdande och den verkställande staten har ägt rum:  nej  ja – datum:…………….…  **D.2) Delvist erkännande av beslutet**  - beslutet har erkänts till följande belopp i euro: ..…….  om tillämpligt, i annan nationell valuta i den verkställande staten: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  - typ av bötesstraff som erkännandet gäller   ett penningbelopp som utdömts som påföljd för ett brott -  belopp:……………  ersättning till brottsoffer som utdömts i samma beslut -  belopp:…………..  penningbelopp som ska betalas för kostnader för de rättegångsförfaranden eller förvaltningsrättsliga  förfaranden som lett fram till beslutet - belopp:……….  Penningbelopp som ska betalas till en allmän fond eller till en stödorganisation för brottsoffer, vilket utdömts i samma beslut  - belopp:……….  **D.3) Skäl för att vägra erkännande, helt eller delvis**  Det intyg som avses i artikel 4 \* [[4]](#footnote-4)  är inte tillgängligt (artikel 7.1)  är ofullständigt (artikel 7.1)  motsvarar uppenbarligen inte beslutet (artikel 7.1).  Den dömda personen har dömts för samma gärning  i den verkställande staten (artikel 7.2 a)  i en annan stat än den utfärdande eller den verkställande staten och påföljden har verkställts (artikel 7.2 a).  I det fall som avses i artikel 5.3, beslutet avser en gärning som inte skulle utgöra ett brott enligt den verkställande statens lagstiftning (artikel 7.2 b).  Verkställigheten av beslutet har preskriberats enligt den verkställande statens lagstiftning och beslutet avser gärningar som omfattas av denna stats behörighet enligt dess egen lagstiftning (artikel 7.2 c).\*  Beslutet avser gärningar som  enligt den verkställande statens lagstiftning helt eller delvis anses ha begåtts inom dess territorium eller på en plats som är likställd med detta (artikel 7.2 d i),  har begåtts utanför den utfärdande statens territorium och åtal enligt den verkställande statens lagstiftning inte är tillåtet för sådana brott, när de begåtts utanför den verkställande statens territorium (artikel 7.2 d ii),  Enligt lagen i den verkställande staten föreligger immunitet som gör det omöjligt att verkställa beslutet (artikel 7.2 e).  Beslutet har ådömts en fysisk person som enligt lagen i den verkställande staten på grund av sin ålder inte kan göras straffrättsligt ansvarig för de gärningar som beslutet avser (artikel 7.2 f).  Vid skriftligt förfarande har den berörda personen, i enlighet med lagstiftningen i den utfärdande staten, varken personligen eller via en företrädare med behörighet enligt nationell lag underrättats om sin rätt att bestrida saken och om tidsfristerna för ett sådant bestridande (artikel 7.2 g).\* [[5]](#footnote-5)  Bötesstraffet understiger 70 euro eller motsvarande belopp (artikel 7.2 h).  Den berörda personen var inte personligen närvarande vid den förhandling som ledde till beslutet, var inte företrädd av ett juridiskt ombud \* (artikel 7.2 i) och  kallades inte personligen i god tid eller underrättades inte på annat sätt officiellt om tid och plats för förhandlingen på ett sådant sätt att man otvetydigt kan slå fast att han eller hon hade kännedom om den planerade förhandlingen, eller  underrättades inte i god tid om att ett beslut kunde meddelas även om han eller hon inte var personligen närvarande vid förhandlingen, eller  delgavs inte i god tid beslutet med underrättelse om rätten till förnyad prövning,  eller överklagande.  Vägran att erkänna på grundval av artikel 20.3 med hänvisning till \*  Överträdelse av grundläggande rättigheter,  Kränkning av de grundläggande rättsliga principerna i artikel 6   i fördraget.  **d.4) Andra omständigheter som leder till att beslutet inte erkänns:**  I enlighet med den verkställande statens lagstiftning kan beslutet inte erkännas av något av följande skäl (artikel 4.1):  Den berörda personen har avlidit (datum) …………………..  Den berörda personen har flyttat till en annan (medlems-)stat (ort)…………. (datum) den ……..……..  Den berörda personen har flyttat till okänd adress.  Den person vars personuppgifter överfördes kan inte identifieras/påträffas.\* |

\* innebär att föregående samråd mellan den verkställande och den utfärdande staten är obligatoriskt innan

sådana skäl för vägran kan åberopas.

|  |
| --- |
| **e) När det gäller det erkända bötesstraffet**  **e.1)**  **Betalning får ske i form av delbetalningar**  — datum för beslutet om godkännande av betalning i form av delbetalningar:………………………  — betalningsplan (närmare uppgifter om datum och belopp):…………………………………  ………………………………………………………………………………………………  **e.2)  Avdrag på betalningen** (artikel 14 c)  — belopp i euro: ..…….  om tillämpligt, i annan nationell valuta i den verkställande staten: ………  BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK  — datum: ………………………  som, oavsett metod, redan har drivits in i den utfärdande staten eller i en annan stat (artikel 9.2).\*[[6]](#footnote-6)  **e.3)  Minskning av bötesbeloppet** (artikel 14 c) – beslutet hänför sig till gärningar som inte begåtts i den utfärdande staten. Gärningarna omfattas av den verkställande statens behörighet. Den verkställande staten har därför beslutat att minska bötesbeloppet till det högsta belopp som föreskrivs för gärningar av samma slag enligt dess nationella lag (artikel 8.1):  i euro: ..…….  om tillämpligt, i annan nationell valuta i den verkställande staten: ……… BGN/HRK/CZK/GBP/HUF/PLN/RON/SEK |
| **f) Avslutande av ärendet, i förekommande fall**  **Den verkställande staten förklarar härmed att detta ärende är avslutat.** |
| **g) Annan information av relevans för den utfärdande staten:** ………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………  ………………………………………………………………………………………………………… |
| **h) Underskrift av myndigheten i den verkställande staten och/eller dess företrädare**  Namn: ………………………………………………………………………………………………  Befattning (titel/grad): ………………………………………………………………………………  Datum: ................................................................................................................  Officiell stämpel (i förekommande fall) |

1. Rådets rambeslut 2005/214/RIF av den 24 februari 2005 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på bötesstraff (EUT L 76, 22.3.2005, s. 16). [↑](#footnote-ref-1)
2. Om detta alternativ väljs, fyll även i punkt d.3. [↑](#footnote-ref-2)
3. Om detta alternativ väljs, fyll även i punkterna d.2 och d.3. [↑](#footnote-ref-3)
4. \* innebär att föregående samråd mellan den verkställande staten och den utfärdande staten är obligatoriskt innan en sådan vägransgrund kan åberopas. [↑](#footnote-ref-4)
5. \* innebär att föregående samråd mellan den verkställande staten och den utfärdande staten är obligatoriskt innan en sådan vägransgrund kan åberopas. [↑](#footnote-ref-5)
6. \* Ett föregående samråd mellan den verkställande staten och den utfärdande staten är obligatoriskt innan avdrag görs för redan betalade belopp. [↑](#footnote-ref-6)